# FEBRUARY NEWS LETTER, 2024



### vol.77 世界を 食べよう! Let's Eat Around the World! Mexico メキシコ



大人気 の『世界を 食べよう!』 さんかい 今回は メキシコの 料理です! メキシコの 文化についての話や ゲームも ありま す。 一緒にメキシコ料理を作りましょう。

- ■日時:3月2日(土) 10:30 -15:00
- ■場所:連雀コミュニティ・センター 2F
- ■定員:16人(先着順)
- ■参加費:¥800
- ■持ち物:エプロン、三角巾、マスク、食器を拭く布巾
- ■申込み: フォーム / MISHOP / メール / 電話 \*2 肩 6 自 (火) 12:30~

#### **MENU**

- ・Guacamole / ワカモレ
- ・Tacos with salsa bandera / タコスと サルサバンデラ
- ・Elote en vaso / メキシカンコーンサラダ

Come and join us to cook Mexican food! After cooking, there will be a talk about Mexican culture and customs.

- ■Date & Time: 2nd March(Sat) 10:30AM-3:00PM
- ■Place: Renjyaku Community Center 2F -Kitchen Studio
- ■Capacity: 16 people (First comes, first served)
- ■Fee: ¥800
- ■To bring: an apron, mask, bandana, and dish cloth
- ■Application: form / MISHOP / mail /phone \*Sign-up begins: 6th February (Tue) 12:30



Application



Visit here to read the 2022 interview article.

Flyer



講師 :スーさん、ホルへさん 2022年の インタビュー記事は こちら Taught by: Susana-san & Jorge-san









# 外国人のための無料相談会

## Free Consultation for Foreign Residents

- いろいろな 専門家が います。
- いろいろな 相談が できます。
- いろいろな 言語の 通訳が います。
- 秘密は 守ります。
- 予約 してください。

- Professionals in various fields
- Consultation available for a variety of issues
- Interpreters in various languages
- Strict protection of confidentiality
- ¥ 0
- Reservation required



FY2023 Schedule

### 2024年2月17日(土) 13:00~16:00

場所: 杉並区役所 中棟6F 第4会議室 (杉並区阿佐ヶ谷南1-15-1) JR中央線「阿佐ケ谷」駅南口徒歩7分

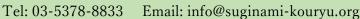
予約: 杉並区交流協会 2月2日(金)まで

### 17th February 2024 (Sat) 1PM $\sim$ 4PM

Place: The 4th Conference Room, Central Building 6F, Suginami City Office

(1-15-1 Asagaya-minami, Suginami-ku)

7-minutes' walk from the South Exit of JR Chuo line "Asagaya" Sta. Sign up: Contact Suginami Association for Cultural Exchange by Feb.2.



# MISHOP Lounge

外国人と日本人が集まって話をするプログラムです。

MISHOP や Zoom で 会話を 楽しみましょう。

日本語が 話せなくても 心配いりません。

日本人ボランティアが 会話を リードします。

やさしい日本語や 自動翻訳機を使って 母語で おしゃべり しましょう!

¥0 🎍 参加できる人

**\* うたがした なんでいる人、 一鷹市で 働いている人、** うたのでしたある。学校で、勉強している人、意應市で、活動している人

かようび Tue きんようび Fri @MISHOP 1:30pm - 3:00pm @MISHOP 3:30pm - 5:00pm Zoom 1:30pm – 2:30pm Zoom 3:30pm – 4:30pm 2月 February 2日 6日 13日 16日 20日 23日 やすみ National Holiday 27日

Japanese and foreign nationals will gather at MISHOP/Zoom to enjoy conversations. Don't worry if you don't speak Japanese. Conversations will be led by native Japanesespeaking volunteers. You can communicate in either easy-Japanese or your native language using a translation device. Let's have fun chatting at "MISHOP Lounge."!

Eligible Applicants ¥ Free

Foreign residents who live, work, attend school, or participate some activities in Mitaka.



2 がつ / February もうしこみ Please apply from this Website









スペシャルイベント Special Session @MISHOP Lounge

# 防災出前講座

### Disaster Preparedness Workshop

防災のお話があります。 防災の クイズを します。

地震、火事、人が 倒れたときに どうしたら よいかを 話します。 にほんじん 日本人ボランティアと 交流しながら 楽しく 学びましょう!

■百時 2024年 2月 9日(金) 15:30~17:00

- ■場所 MISHOP
- \*予約は いりません

You will learn about "Bousai", disasters and preparedness. There will be some quizzes.

You will learn how to help a person in case of earthquake, fire, and other disasters.

You can have fun learning together with Japanese volunteers and other foreign members!

- ■Date & Time: 9th February 2024 (Fri) 3:30PM-5PM
- ■Place: MISHOP
- \* No reservation required





避難食のご飯を食べてみませんか? 防災グッズももらえます。

Try eating some yummy emergency rice! You will also receive disaster-prevention items.



問い合わせ Inquiries to 报名•咨询 신청•문의

こく さい こう りゅう きょう かい (公財)三鷹国際交流協会(MISHOP) Mitaka International Society for HOsPitality (公财)三鹰国际交流协会(MISHOP) (공재)미타카국제교류협회(MISHOP)

〒181-0013 三鷹市中央通りタウンプラサ・4階 Tel 0422-43-7812



